

# ПЫЛЕВОДОСОС

**СОРОКИН®**  
ИНСТРУМЕНТ С ИМЕНЕМ



**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ**  

---

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| Назначение изделия . . . . .                  | 2  |
| Комплект поставки . . . . .                   | 3  |
| Основные технические характеристики . . . . . | 4  |
| Подготовка к работе . . . . .                 | 6  |
| Порядок работы . . . . .                      | 9  |
| Требования безопасности. . . . .              | 13 |
| Рекомендации по уходу и обслуживанию. . . . . | 16 |
| Гарантийные обязательства . . . . .           | 18 |
| Отметка о продаже . . . . .                   | 19 |
| Отметки о ремонте . . . . .                   | 20 |

Пылесос предназначен для чистки пола, транспортных средств, станков, а также поверхностей в целом с применением стандартных и дополнительных принадлежностей, поставляемых производителем.

Пылесос предназначен для профессиональной уборки помещений, где требуется удаление пыли, грязи и воды. В гаражах, на мойках, сервисных центрах, для уборки производственных помещений, складов, цехов промышленных предприятий.

Пылесос / Пылесос используется в защищенной среде от дождя, снега и т.д. Защита IPx4. В остальных случаях пылесос используется не по назначению.

**ВАЖНО.** Постоянное улучшение продукции торговой марки «СОРОКИН®» является долгосрочной политикой, поэтому изготовитель оставляет за собой право на усовершенствование конструкции изделий без предварительного уведомления и отражения в «Инструкции по эксплуатации».

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

### Пылесос

#### Модель: 14.1

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Гибкий шланг длина 2,5 метра диаметр 36 мм       | 1 шт.  |
| 2. Трубка изогнутая.                                | 1 шт.  |
| 3. Круглая щетка.                                   | 1 шт.  |
| 4. Щелевая насадка                                  | 1 шт.  |
| 5. Универсальная щетка для чистки ковров и пола.    | 1 шт.  |
| 6. Узкая насадка для сбора пыли и жидкости          | 1 шт.  |
| 7. Трубка   | 2 шт.  |
| 8. Технический паспорт и инструкция по эксплуатации | 1 шт.  |
| 9. Упаковка изделия                                 | 1 кор. |

### Пылеводосос

#### Модель: 14.9 / 14.7 / 14.6 / 14.8 / 14.10 / 14.5 / 14.3 / 14.2 / 14.4

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Гибкий шланг длина 2,5 метра диаметр 38 мм       | 1 шт.  |
| 2. Трубка изогнутая.                                | 1 шт.  |
| 3. Круглая щетка.                                   | 1 шт.  |
| 4. Щелевая насадка                                  | 1 шт.  |
| 5. Щетка для сбора пыли.                            | 1 шт.  |
| 6. Насадка для сбора жидкости.                      | 1 шт.  |
| 7. Наконечник на шланг                              | 1 шт.  |
| 8. Трубка   | 2 шт.  |
| 9. Технический паспорт и инструкция по эксплуатации | 1 шт.  |
| 10. Упаковка изделия                                | 1 кор. |

**ВНИМАНИЕ!** Распаковав изделие, убедитесь в наличии всех деталей, согласно комплекту поставки. При отсутствии или поломке какой-либо детали немедленно свяжитесь с продавцом.

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



|  |             |             |      |             |              |
|--|-------------|-------------|------|-------------|--------------|
| Номер по каталогу:                       | 14.1        | 14.9        | 14.7 | 14.6        | 14.8         |
| Тип:                                     | пылесос     | пылеводосос |      |             |              |
| Наличие телеконтроллера / пневморазъема: | +/-         |             |      | + / +       |              |
| Наличие тележки:                         | -           |             |      |             | +            |
| Исполнение бака:                         | пластик     |             |      |             |              |
| Количество двигателей:                   | 1           |             |      | 2           | 1            |
| Мощность, Вт                             | 1150        | 1200        | 1400 | 2400        | 1200         |
| Питание сети, В / Гц                     | 220 / 50    |             |      |             |              |
| Воздушный поток, м³/час                  | 180         | 170         | 215  | 340         | 170          |
| Разрежение, мм                           | 2200        |             | 2400 | 2200        |              |
| Объем бака, л                            | 37          |             |      | 90          | 114          |
| Диаметр патрубка, мм                     | 36          | 40          |      |             |              |
| Уровень защиты, IPX                      | -           |             |      | 4           |              |
| Вес нетто, кг                            | 8,4         | 12          | 20   | 28          |              |
| Вес брутто, кг                           | 10,4        | 14          | 22   | 31          |              |
| Габариты в упаковке ДхШхВ, мм            | 400x400x800 |             |      | 630x520x950 | 570x700x1140 |

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



|  |              |      |                   |      |              |
|--|--------------|------|-------------------|------|--------------|
| Номер по каталогу:                       | 14.10        | 14.5 | 14.3              | 14.2 | 14.4         |
| Тип:                                     | пылеводосос  |      |                   |      |              |
| Наличие телеконтроллера / пневморазъема: | + / +        |      | + / -             |      | + / +        |
| Наличие тележки:                         | +            |      |                   |      |              |
| Исполнение бака:                         | пластик      |      | нержавеющая сталь |      |              |
| Количество двигателей:                   | 1            | 2    | 1                 |      | 2            |
| Мощность, Вт                             | 1400         | 2600 | 1200              |      | 2400         |
| Питание сети, В / Гц                     | 220 / 50     |      |                   |      |              |
| Воздушный поток, м <sup>3</sup> /час     | 215          | 430  | 170               |      | 340          |
| Разрежение, мм                           | 2400         |      | 2200              |      |              |
| Объем бака, л                            | 114          |      | 33                | 77   |              |
| Диаметр патрубка, мм                     | 40           |      |                   |      |              |
| Уровень защиты, IPX                      | 4            |      |                   |      |              |
| Вес нетто, кг                            | 28           |      | 19,5              | 25   | 26           |
| Вес брутто, кг                           | 31           |      | 21,5              | 28   | 29           |
| Габариты в упаковке ДхШхВ, мм            | 570x700x1140 |      | 530x440x990       |      | 570x700x1140 |

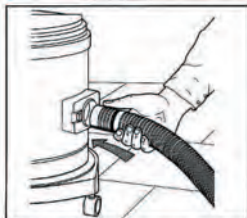


Рисунок 1



Рисунок 2



Рисунок 3

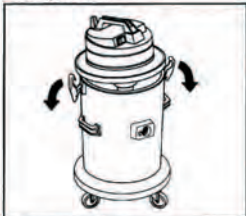


Рисунок 4



Рисунок 5

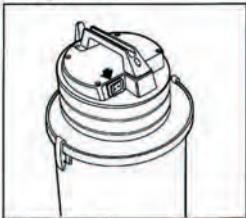


Рисунок 6

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Распаковка:

После распаковки пылесоса необходимо убедиться в отсутствии повреждений.

При возникновении сомнений использовать пылесос не рекомендуется. В таком случае обратитесь к вашему дилеру. Во избежание получения травм элементы упаковки (мешки, коробки, гвозди и т.д.) следует хранить в недоступном для детей месте. Хранить и перерабатывать элементы упаковки необходимо в соответствии с государственными нормами по охране окружающей среды.

Монтаж деталей, поставляемых отдельно.

Сборка основных деталей пылесоса и защитных устройств проводится производителем. Остальные детали могут поставляться отдельно. Сборка таких деталей проводится пользователем в соответствии с инструкциями по монтажу (рис. 1-2).

### Информационная табличка :

При покупке пылесоса убедитесь в наличии информационной таблички. В случае ее отсутствия немедленно обратитесь к производителю и/или к вашему дилеру.

Не рекомендуется использовать товары без информационной таблички, поскольку производитель не несет ответственности за его отсутствие. Подобные товары считаются недействительными и опасными.

Основные технические характеристики пылесоса приведены на информационной табличке, расположенном на задней стороне пылесоса (рис.3).

Пользователь должен убедиться, что в помещениях, в которых необходимо использовать пылесос, соблюдаются все нормы безопасности, такие как:

- наличие эффективного электрического оборудования



- отсутствие взрывоопасной, легковоспламеняющейся, токсичной и коррозионной среды.

Не рекомендуется использовать пылесос в условиях, в которых возможно использование только приборов класса 3.

Категорически запрещено производить уборку воспламеняющиеся или коррозионные вещества (бензин, нефть, растворители и т.д.).

### **Снятие верхней части пылесоса.**

Отключите пылесос от электросети, выньте штепсельную вилку из розетки, откройте пластиковые крючки (рис. 4), после чего снимите верхнюю часть пылесоса. При установке верхней части на место следите за тем, чтобы крючки были надежно закреплены и плотно прилегали к корпусу.

### **Подключение к электросети.**

Подключение пылесоса к электросети производится в соответствии с действующими нормами (действующим в Вашей стране).

Проверьте, соответствует ли напряжение электросети напряжению пылесоса, обозначенному на информационной табличке (рис. 3).

Следует предохранять электропровод от случайного сдавливания.

Производитель не несет ответственности за несоблюдение данного указания. Не соблюдение данного указания рассматривается как халатность.

Защита от случайных контактов.

Перед снятием верхней части пылесоса или панели корпуса, необходимо отсоединить прибор от электросети. Перед эксплуатацией проверьте, правильно ли собраны и закреплены верхняя часть пылесоса и панель корпуса.

Производитель не несет ответственность за несоблюдение данного требования, которое может привести к электрическому удару.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

**СОРОКИН®**  
ИНСТРУМЕНТ С ИМЕНЕМ



Рисунок 7



Рисунок 8



Рисунок 9



Рисунок 10



Рисунок 11

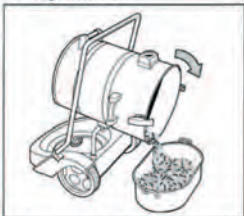


Рисунок 12

1. Применение любого электроприбора требует соблюдения основных правил по эксплуатации:
  - не дотрагивайтесь до пылесоса мокрыми руками или ногами.
  - не используйте пылесос в неподходящей одежде или босиком.
2. Запрещается пользоваться пылесосом детям, подросткам или недееспособным лицам (например, находящимся в нетрезвом состоянии и т.д.)
3. Запрещается приближаться к пылесосу во время его работы.
4. Запрещается использовать пылесос во время дождя.
5. Запрещается закупоривать вентиляционные отверстия и отвод тепла.
6. В случае поломки и/или плохой работы пылесос следует немедленно выключить. Не пытайтесь починить его самостоятельно, обратитесь за помощью в наш центр по техобслуживанию.
7. Запрещается использовать пылесос с поврежденным питающим кабелем. Для замены кабеля обратитесь в наш центр по техобслуживанию.
8. Запрещается мыть пылесос струей воды.
9. Используйте необходимые предметы индивидуальной защиты (перчатки, маски и т.д.).

### **Ввод в эксплуатацию.**

Перед началом эксплуатации пылесоса (для сухой уборки) установите внутрь бака фильтр. (рис.5).

При использовании пылесоса для сбора жидкостей выньте фильтр из корпуса пылесоса.

### **Включение пылесоса:**

Включить пылесос можно с помощью выключателей, расположенных на верхней части пылесос (рис. 6).

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

В моделях, оснащенных двумя или тремя выключателями, регулировать мощность всасывания можно включением одновременно нескольких выключателей.

Включать и выключать пылесос можно только с помощью выключателей. Категорически запрещается для этой цели тянуть за кабель электропитания.

Всасывание жидкостей в специально предназначенных для этого пылесосах автоматически прекращается, как только уровень жидкости внутри корпуса пылесоса достигает максимума, при этом двигатель продолжает работать. В таких случаях повышается уровень шума, и необходимо немедленно опустошить бак (рис.8).

Всасывание жидкостей в специально предназначенных для этого пылесосах производится с помощью специальных щеток.

Использование пылесоса, оснащенного системой «Telecontrol».

Вставьте штепсельную вилку от электроинструмента в розетку расположенную на верхней части пылесоса. Присоедините всасывающий шланг к всасывающему патрубку пылесоса.

Подготовьте пылесос к работе, переключив выключатель в положение 2 Telecontrol. (рис. 6)

Устройство Telecontrol автоматически запускает и останавливает пылесос в соответствии с заданной командой (при включении устройства включается и пылесос – при выключении устройства Telecontrol пылесос также выключается).

Для использования пылесоса в обычном режиме без устройства Telecontrol необходимо переключить выключатель в положение 1.

Запрещается присоединять устройства, мощность которых превышает 1500 Вт, поскольку это может привести к повреждению пылесоса.

Подключать оборудование к пылесосу или отключать разрешается только при полностью выключенном пылесосе.

### Внимание!

**Как любое техническое устройство применять пылесос необходимо только с соблюдением всех инструкций.**

Запрещается всасывание таких веществ, как цемент и строительный мусор, во влажной среде, поскольку это может вызвать их затвердевание внутри пылесоса и стать причиной образования корки, что в свою очередь приводит к непоправимой поломке фильтров и двигателя.

Будьте внимательны при сборе мелкодисперсной пыли. Мелкую пыль можно всасывать только при наличии дополнительных фильтров.

В целях гигиены (устранение неприятных запахов и т.д.) и для лучшей работы пылесоса необходимо проводить частую очистку фильтра.

При обращении с фильтром используйте перчатки, маску и другие средства индивидуальной защиты.

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Пользователь должен соблюдать все инструкции по эксплуатации, обращая особое внимание на приведенную ниже классификацию:

По защите от поражения электрическим током всасывающее устройство проходит по классу 2.

Пылесосы с системой «Telecontrol» по защите от поражения электрическим током проходит по классу 1.

Сборка пылесоса производится на заводе изготовителе. Все защитные устройства пылесоса опечатаны. Категорически запрещается изменять их настройку.

Пылесос предназначен для чистки твердых, ровных поверхностей. Запрещается передвигать пылесос во время его работы или при подключении к электросети.

Не соблюдение данного требования может привести к ситуациям, опасным для жизни.

Запрещается использовать пылесос в коррозионной или взрывоопасной среде (пары, газы).

Подключение к сети должно производиться в соответствии с действующими нормами (действующими в Вашей стране) и с указаниями производителя.

Необходимо убедиться, что мощность системы питания и розеток соответствует максимальной мощности пылесоса, указанной на информационной табличке (Вт).

При возникновении сомнений следует обратиться за помощью к квалифицированным специалистам.

В случае несоответствия мощности розетки и штепсельной вилки пылесоса обратитесь к специалистам для замены штепсельной вилки на более подходящую.

Производитель не несет ответственности за неправильное подключение пылесоса, которое может подвергнуть опасности жизнь людей и животных, а также повредить различные предметы.

Перед подключением пылесоса убедитесь, что все данные на табличке соответствуют показателям электросети.

Запрещается применять удлинители для питания пылесоса.

Безопасность подключения к сети пылесоса, снабженного системой «Telescontrol», гарантируется лишь в случае правильного заземления в соответствии с действующими нормами (действующими в Вашей стране).

Необходимо убедиться в безопасности применения данного пылесоса. При возникновении сомнений обратитесь к квалифицированным специалистам с целью проведения тщательного контроля. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные недостаточным заземлением оборудования.

Отключить пылесос от сети электрического питания можно, вынув штепсельную вилку из розетки.

### **Примеры использования пылесоса не по назначению:**

- применение пылесоса во время дождя
- всасывание воспламеняющихся веществ (окурков, пепла, отравляющих и взрывчатых веществ и растворителей).
- использование вблизи чувствительных частей человеческого тела: глаз, рта, ушей и т.д.
- использование пылесоса для чистки животных, людей
- перемещение пылесоса, натягивая электропровод
- применение пылесоса с поврежденным электропроводом
- мойка пылесоса струей воды
- касание до пылесоса мокрыми руками и ногами
- открытие корпуса без перчаток, маски и надлежащей одежды
- оставлять пылесос без присмотра во время его работы

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- использование пылесоса без защитных приспособлений (защитной сетки, панели)
- закупоривание вентиляционных отверстий
- присоединение к системе «Telecontrol» приборов, мощность которых превышает 1500 Вт.

Рекомендуется использовать запасные части, поставленные производителем, которые гарантируют высокое качество и безопасность. Производитель не несет ответственности за использование иных запасных частей.



Пользователь может проводить техобслуживание, допустимое данным руководством. Любое другое вмешательство запрещено.

Перед проведением техобслуживания отсоедините пылесос от электросети.

По окончании техобслуживания, прежде чем присоединить пылесос к электросети, проверьте, правильно ли установлены панели корпуса и закреплены соответствующими винтами.

### **Очистка фильтра.**

Для очистки фильтра используйте сжатый воздух либо щетки (рис10)

Для более тщательной очистки используйте воду. Оставьте фильтр до полного высыхания перед дальнейшим применением.

В случае образования корки или изнашивания фильтра, его необходимо немедленно заменить.

Рекомендуется всегда иметь запасной фильтр.

При обращении с фильтром используйте перчатки, маску и другие средства защиты.

### **Очистка корпуса.**

Время от времени необходимо следить за всасываемыми веществами (в особенности за веществами больших размеров) во избежание повреждений корпуса и фильтра.

Необходимо очищать корпус пылесоса, прежде чем он полностью заполнится. (рис.11)

При использовании пылесоса для всасывания жидкостей и влажных предметов необходимо тщательно высушить корпус и дополнительные приспособления во избежание образования корки.

Используйте средства индивидуальной защиты при обращении с корпусом пылесоса (перчатки, маску, соответствующую одежду).

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Во время опустошения бака избегайте ударов пылесоса об урну. В противном случае это может стать причиной нарушения фильтрации воздуха во время работы пылесоса .

В моделях, оснащенных тележкой, после снятия верхней части пылесоса очистка корпуса производится путем его опрокидывания на тележке (рис. 11).

### **Хранение пылесоса.**

Если пылесос не используется в течение продолжительного времени, его необходимо отсоединить от электросети, опустошить бак и очистить фильтр. Необходимо установить защиту деталей, которые могут быть повреждены в результате большого скопления пыли.

При дальнейшем применении пылесоса необходимо убедиться в отсутствии трещин и срезов во всасывающем.

### **Утилизация.**

Если вы решили прекратить пользоваться пылесосом, необходимо отсоединить питающий кабель от электросети. Рекомендуется обезвредить некоторые детали пылесоса, опасные для жизни, особенно для детей, которые могут их использовать в качестве игрушек.

Утилизация пылесоса отличается от обычной, поэтому его необходимо разобрать и разделить на равные части, которые впоследствии перерабатываются в соответствии с действующими нормами.

Не рекомендуется использовать демонтированные детали пылесоса в качестве запасных частей.

ООО «СОРОКИН® и К°», действует на основании закона РФ «О защите прав потребителя», берет на себя следующие обязательства:

1. На данный инструмент распространяется гарантия 12 месяцев со дня продажи через сеть фирменных магазинов.

2. В целях определения причин отказа и/или характера повреждений инструмента производится техническая экспертиза сроком до десяти рабочих дней. По результатам экспертизы принимается решение о возможности восстановления инструмента или необходимости его замены.

Все вышеперечисленные обязательства применяются только к изделиям, предоставленным в представительство Компании в чистом виде и сопровождаемым паспортом со штампом, подтверждающим дату покупки.

**Гарантия распространяется** на все поломки, которые делают невозможным дальнейшее использование инструмента и вызваны дефектами изготовителя, материала или конструкции.

**Гарантия не распространяется** на повреждения, возникшие в результате естественного износа, плохого ухода, неправильного использования или грубого обращения, а так же изделия имеющие следы несанкционированного вмешательства в устройство изделия лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонтных работ.

Координаты гарантийной службы:

(495) 363-91-00, tool@sorokin.ru

СОРОКИН  
ИНСТРУМЕНТ С ИМЕНЕМ

## ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

С требованиями безопасности, рекомендациями по уходу  
и условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Претензий к внешнему виду и комплектности поставки не имею.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Номер изделия: \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Дата поступления изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Ремонт является: гарантийный      послегарантийный  
(ненужное зачеркнуть)

Был произведен ремонт:

---



---



---

Изделие из ремонта получил: \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Дата поступления изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Ремонт является: гарантийный      послегарантийный  
(ненужное зачеркнуть)

Был произведен ремонт:

---



---



---

Изделие из ремонта получил: \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)

Дата получения изделия: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

